

- 2) Regułę 3 lit. b) ogólnych reguł interpretacji Nomenklatury scalonej, zawartej w załączniku I do rozporządzenia nr 2658/87, zmienionym rozporządzeniem nr 1549/2006, należy rozumieć w ten sposób, że klasyfikacji taryfowej lin takich jak będące przedmiotem postępowania głównego nie należy dokonywać z uwzględnieniem tej reguły, z zastrzeżeniem weryfikacji przez sąd odsyłający — z uwzględnieniem wszystkich przedstawionych mu elementów stanu faktycznego — że żaden z dwóch komponentów lin samodzielnie nie nadaje tym linom zasadniczego charakteru.
- 3) Artykuł 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1601/2001 z dnia 2 sierpnia 2001 r. nakładającego ostateczne cło antydumpingowe oraz upoważniającego do ostatecznego poboru tymczasowego cła antydumpingowego na przywóz niektórych lin oraz kabli żelaznych lub stalowych pochodzących z Republiki Czeskiej, Rosji, Tajlandii i Turcji należy interpretować w ten sposób, że liny takie jak będące przedmiotem postępowania głównego, przy założeniu, że należą do podpozycji 7312 10 98 Nomenklatury scalonej, zawartej w załączniku I do rozporządzenia nr 2658/87, zmienionym rozporządzeniem nr 1549/2006, objęte są zakresem stosowania wspomnianego artykułu.
- 4) Podpozycję 7317 00 90 Nomenklatury scalonej, zawartej w załączniku I do rozporządzenia nr 2658/87, zmienionym rozporządzeniem nr 1549/2006 należy interpretować w ten sposób, że wygięte klamry z zaokrąglonymi końcami połączonymi bolcem, takie jak będące przedmiotem postępowania głównego, nie są objęte wspomnianą podpozycją.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 13 z 14.1.2012.

**Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 6 listopada 2012 r. — Komisja Europejska przeciwko Węgrom**

(Sprawa C-286/12) (<sup>1</sup>)

*(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Polityka społeczna — Równość traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy — Dyrektywa 2000/78/WE — Artykuł 2 i art. 6 ust. 1 — Uregulowanie krajowe wymagające zaprzestania działalności zawodowej przez sędziów, prokuratorów i notariuszy, którzy ukończyli 62 lata — Zgodne z przepisami cele uzasadniające odmienne traktowanie w stosunku do pracowników, którzy nie ukończyli 62 lat — Proporcjonalny charakter długości okresu przejściowego)*

(2013/C 9/35)

Język postępowania: węgierski

#### Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Enegren i K. Talabér-Ritz, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Węgry (przedstawiciel: M.Z. Fehér, pełnomocnik)

#### Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 2 i art. 6 ust. 1 dyrektywy Rady 2000/78/WE z dnia

27 listopada 2000 r. ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303, s. 16) — Uregulowanie krajowe wymagające bezpośredniego zaprzestania działalności zawodowej przez sędziów, prokuratorów i notariuszy, którzy ukończyli 62 lata — Brak zgodnych z przepisami celów uzasadniających takie odmienne traktowanie w stosunku do pracowników, którzy nie ukończyli 62 lat — Nieproporcjonalny charakter (rocznego) okresu przejściowego

#### Sentencja

1) Przyjmując uregulowanie krajowe wymagające zaprzestania działalności zawodowej przez sędziów, prokuratorów i notariuszy wraz z osiągnięciem przez nich wieku 62 lat, co powoduje odmienne traktowanie ze względu na wiek niemające charakteru proporcjonalnego w stosunku do zamierzonych celów, Węgry uchybiły swoim zobowiązaniom wynikającym z art. 2 i art. 6 ust. 1 dyrektywy Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy.

2) Węgry zostają obciążone kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 217 z 21.7.2012.

**Postanowienie Trybunału (siódma izba) z dnia 4 października 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Consiglio di Stato — Włochy) — Vivaio dei Molini Azienda Agricola Porro Savoldi ss przeciwko Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture**

(Sprawa C-502/11) (<sup>1</sup>)

*(Zamówienia publiczne na roboty budowlane — Dyrektywa 93/37/EWG — Artykuł 6 — Zasady równego traktowania i przejrzystości — Dopuszczalność przepisów ograniczających udział w postępowaniach przetargowych do spółek prowadzących działalność handlową z wykluczeniem spółek cywilnych („società semplici”) — Cele instytucjonalne i statutowe — Przedsiębiorstwa rolne)*

(2013/C 9/36)

Język postępowania: włoski

#### Sąd odsyłający

Consiglio di Stato

#### Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Vivaio dei Molini Azienda Agricola Porro Savoldi ss

Strona pozwana: Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture

przy udziale: SOA CQOP Costruttori Qualificati Opere Pubbliche SpA, Unione Provinciale Agricoltori di Brescia

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Consiglio di Stato — Wykładnia art. 6 dyrektywy Rady 93/37/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotyczącej koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane (Dz.U. L 199, s. 54) — Zasada niedyskryminacji — Przepisy krajowe ograniczające udział w procedurach udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane do spółek prowadzących działalność handlową i wykluczające przedsiębiorstwa rolne w formie spółek cywilnych („società semplice”)

**Sentencja**

Prawo Unii, a w szczególności art. 6 dyrektywy Rady 93/37/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotyczącej koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, zmienionej dyrektywą Komisji 2001/78/WE z dnia 13 września 2001 r. sprzeciwia się obowiązywaniu przepisów krajowych, takich jak będące przedmiotem postępowania głównego, które zakazują spółce takiej jak spółka cywilna, będącej „wykonawcą” w rozumieniu dyrektywy 93/37 uczestniczenia w postępowaniach przetargowych wyłącznie z uwagi na jej formę prawną.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 347 z 26.11.2011.

**Postanowienie Trybunału z dnia 15 października 2012 r. — Internationaler Hilfsfonds eV przeciwko Komisji**

(Sprawa C-554/11 P) (<sup>1</sup>)

(*Odwwołanie — Dostęp do dokumentów — Odmowa pełnego dostępu do dokumentów dotyczących umowy LIEN 97–2011 — Skarga o stwierdzenie nieważności — Ponowne badanie w toku postępowania — Wniesienie odrębnej skargi o stwierdzenie nieważności*)

(2013/C 9/37)

Język postępowania: niemiecki

**Strony**

Wnoszący odwołanie: Internationaler Hilfsfonds eV (przedstawiciel: H. Kaltenecker, Rechtsanwalt)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: P. Costa de Oliveira i T. Scharf, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Odwwołanie od postanowienia Sądu (czwarta izba) z dnia 21 września 2011 r. w sprawie T-141/05 RENV Internationaler Hilfsfonds przeciwko Komisji, którym Sąd umorzył postępowanie w przedmiocie żądań wnoszącego odwołanie zmierzających do stwierdzenia nieważności decyzji Komisji z dnia 14 lutego 2005 r. odmawiającej mu dostępu do niektórych dokumentów akt sprawy dotyczącej umowy LIEN 97-2011 — Naruszenie procedury w postępowaniu przed Sądem — Brak koordynacji między sprawami T-141/05 RENV i T-36/10 — Obciążenie kosztami i ich wysokość

**Sentencja**

1) Odwołanie zostaje odrzucone.

2) Internationaler Hilfsfonds eV zostaje obciążony kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 25 z 28.1.2012.

**Postanowienie Trybunału (pierwsza izba) z dnia 4 października 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rechtbank van koophandel te Antwerpen — Belgia) — Pelckmans Turnhout NV przeciwko Walter Van Gastel Balen NV, Walter Van Gastel NV, Walter Van Gastel Schoten NV, Walter Van Gastel Lifestyle NV**

(Sprawa C-559/11) (<sup>1</sup>)

(*Artykuł 92 § 1, art. 103 § 1 i art. 104 § 3 akapit pierwszy regulaminu postępowania — Dyrektywa 2005/29/WE — Nieuczciwe praktyki handlowe — Uregulowanie krajowe zakazujące otwierania placówek handlowych przez siedem dni w tygodniu*)

(2013/C 9/38)

Język postępowania: niderlandzki

**Sąd odsyłający**

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Pelckmans Turnhout NV

Strona pozwana: Walter Van Gastel Balen NV, Walter Van Gastel NV, Walter Van Gastel Schoten NV, Walter Van Gastel Lifestyle NV

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Rechtbank van koophandel te Antwerpen — Wykładnia art. 34, art. 35, art. 49 i art. 56 TFUE oraz dyrektywy 2005/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 maja 2005 r. dotyczącej nieuczciwych praktyk handlowych stosowanych przez przedsiębiorstwa wobec konsumentów na rynku wewnętrznym oraz zmieniającej dyrektywę Rady 84/450/EWG, dyrektywy 97/7/WE, 98/27/WE i 2002/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady („dyrektywy o nieuczciwych praktykach handlowych”) (Dz.U. L 149, s. 22) — Pojęcie praktyk handlowych stosowanych przez przedsiębiorstwa wobec konsumentów — Otwarcie placówki handlowej przez siedem dni w tygodniu i reklama tychże godzin otwarcia

**Sentencja**

Dyrektywę 2005/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 maja 2005 r. dotyczącą nieuczciwych praktyk handlowych stosowanych przez przedsiębiorstwa wobec konsumentów na rynku wewnętrznym oraz zmieniającą dyrektywę Rady 84/450/EWG, dyrektywy 97/7/WE, 98/27/WE i 2002/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 Parlamentu Europejskiego